

front side

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

CZ

POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM OTESTUJTE VODĚODOLNOST

1. Vložte kousek papíru do pouzdra a ponořte pod vodu alespoň na 30 minut.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

SK

POUŽIVANIE

DŮLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM OTESTUJTE VODOODOLNOSŤ.

1. Do puzdra vložte kúsok papiera a ponorte pod vodu aspoň na 30 minút.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

PL

WYKORZYSTANIE

WAŻNE

PRZED WYKORZYSTANIEM SPRAWDŹ WODOSZCZELNOŚĆ.

1. Włóż kawałek papieru do etui i zanurz pod wodą na ok. 30 minut.
2. Otwórz kulejkę i sprawdź, czy papier nie jest mokry. Jeżeli tak, sprawdź, czy etui zostało właściwie zamknięte, po czym test powtórz.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

EN

USE

IMPORTANT

TEST WATER RESISTANCE BEFORE USE

1. Put a piece of paper into the case and immerse the product under water for at least 30 minutes.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

DE

GEBRAUCH

WICHTIG

VOR DEM GEBRAUCH TESTEN SIE DIE WASSERBESTÄNDIGKEIT.

1. Legen Sie die in die Hülse ein Stück Papier hinein und tauchen Sie es mindestens für 30 Minuten unter das Wasser ein.
2. Öffnen Sie die Hülse und vergewissern Sie sich, ob das Papier nicht nass ist. Falls ja, überprüfen Sie, dass die Hülse richtig geschlossen ist, und wiederholen Sie den Test.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

RO

UTILIZARE

IMPORTANT

TESTAȚI REZISTENȚA LA APĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE.

1. Introduceți o bucată de hârtie în carcasă și scufundați-o sub apă timp de cel puțin 30 de minute.
2. Deschideți carcasa și asigurați-vă că hârtia nu este umeză. Dacă da, verificați dacă carcasa este închisă corect și repetați testul.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

SV

ANVÄNDNING

VIKTIGT

FÖRE ANVÄNDNING SKA DU TESTA PRODUKTENS VATTENBESTÄNDIGHET.

1. Placera en pappersbit i foddralet och låt den ligga under vatten i minst 30 minuter.
2. Öppna foddralet och kontrollera att pappret inte är vått. Kontrollera i så fall att foddralet är ordentligt försäkrat och upprepa testet.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

NO

BRUK

VIKTIG

TEST VANNBESTANDIGHETEN FØR BRUK.

1. Legg et stykke papir i etuiet og senk det under vann i minst 30 minutter.
2. Åpne etuiet og pass på at papiret ikke er vått. Om det er vått, så kontroller om etuiet er ordentlig lukket og gjenta testen.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

FI

KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ

KOKEILE VEDEKESTÄVYYTTÄ ENNEN KÄYTTÖÄ.

1. Laita pala paperia koteloon ja upota se veden alle vähintään 30 minuutiksi.
2. Avaa kotelo ja tarkasta, ettei paperi ole märkä. Jos on, tarkasta, että kotelo on oikein suljettu ja toista testiä.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

HU

HASZNÁLAT

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZSE A VÍZÁLLÓSÁGOT.

1. Tegyen egy darab papírt a tokba, és süllyesse a vízbe legalább 30 percce.
2. Nyissa ki a tokot, és ellenőrizze, nem nedves-e a papír. Ha igen, ellenőrizze, megfelelően van-e lezárva a tok, majd ismételtje meg a tesztet.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

LT

NAUDOJIMAS

SVARBU

PRIEŠ NAUDODAMI PATIKRINKITE A TSPARUMĄ VANDENIUI.

1. Įdėkite į dėklą popierių su gabaliuku ir bent 30 minučių panardinkite jį po vandeniu.
2. Atidarykite dėklą ir įsitikinkite, kad popierius nesušalęs. Jei popierius sušalęs, patikrinkite, ar tvarkingai uždėtas dėklas ir pakartokite bandymą.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

EL

ΧΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ.

1. Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτί στην θήκη και βυθίστε την στο νερό για τουλάχιστον 30 λεπτά.
2. Ανοίξτε την θήκη και βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν είναι βρεγμένο. Εάν είναι το χαρτί βρεγμένο, ελέγξτε ότι η θήκη είναι σωστά κλειστή και επαναλάβετε την δοκιμή.

back side

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

CZ

POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM OTESTUJTE VODĚODOLNOST

1. Vložte kousek papíru do pouzdra a ponořte pod vodu alespoň na 30 minut.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

SK

POUŽIVANIE

DŮLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM OTESTUJTE VODOODOLNOSŤ.

1. Do puzdra vložte kúsok papiera a ponorte pod vodu aspoň na 30 minút.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

PL

WYKORZYSTANIE

WAŻNE

PRZED WYKORZYSTANIEM SPRAWDŹ WODOSZCZELNOŚĆ.

1. Włóż kawałek papieru do etui i zanurz pod wodą na ok. 30 minut.
2. Otwórz kulejkę i sprawdź, czy papier nie jest mokry. Jeżeli tak, sprawdź, czy etui zostało właściwie zamknięte, po czym test powtórz.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

EN

USE

IMPORTANT

TEST WATER RESISTANCE BEFORE USE

1. Put a piece of paper into the case and immerse the product under water for at least 30 minutes.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

DE

GEBRAUCH

WICHTIG

VOR DEM GEBRAUCH TESTEN SIE DIE WASSERBESTÄNDIGKEIT.

1. Legen Sie die in die Hülse ein Stück Papier hinein und tauchen Sie es mindestens für 30 Minuten unter das Wasser ein.
2. Öffnen Sie die Hülse und vergewissern Sie sich, ob das Papier nicht nass ist. Falls ja, überprüfen Sie, dass die Hülse richtig geschlossen ist, und wiederholen Sie den Test.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

RO

UTILIZARE

IMPORTANT

TESTAȚI REZISTENȚA LA APĂ ÎNAINTE DE UTILIZARE.

1. Introduceți o bucată de hârtie în carcasă și scufundați-o sub apă timp de cel puțin 30 de minute.
2. Deschideți carcasa și asigurați-vă că hârtia nu este umeză. Dacă da, verificați dacă carcasa este închisă corect și repetați testul.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

SV

ANVÄNDNING

VIKTIGT

FÖRE ANVÄNDNING SKA DU TESTA PRODUKTENS VATTENBESTÄNDIGHET.

1. Placera en pappersbit i foddralet och låt den ligga under vatten i minst 30 minuter.
2. Öppna foddralet och kontrollera att pappret inte är vått. Kontrollera i så fall att foddralet är ordentligt försäkrat och upprepa testet.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

NO

BRUK

VIKTIG

TEST VANNBESTANDIGHETEN FØR BRUK.

1. Legg et stykke papir i etuiet og senk det under vann i minst 30 minutter.
2. Åpne etuiet og pass på at papiret ikke er vått. Om det er vått, så kontroller om etuiet er ordentlig lukket og gjenta testen.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

FI

KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ

KOKEILE VEDEKESTÄVYYTTÄ ENNEN KÄYTTÖÄ.

1. Laita pala paperia koteloon ja upota se veden alle vähintään 30 minuutiksi.
2. Avaa kotelo ja tarkasta, ettei paperi ole märkä. Jos on, tarkasta, että kotelo on oikein suljettu ja toista testiä.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

HU

HASZNÁLAT

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZSE A VÍZÁLLÓSÁGOT.

1. Tegyen egy darab papírt a tokba, és süllyesse a vízbe legalább 30 percce.
2. Nyissa ki a tokot, és ellenőrizze, nem nedves-e a papír. Ha igen, ellenőrizze, megfelelően van-e lezárva a tok, majd ismételtje meg a tesztet.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

LT

NAUDOJIMAS

SVARBU

PRIEŠ NAUDODAMI PATIKRINKITE A TSPARUMĄ VANDENIUI.

1. Įdėkite į dėklą popierių su gabaliuku ir bent 30 minučių panardinkite jį po vandeniu.
2. Atidarykite dėklą ir įsitikinkite, kad popierius nesušalęs. Jei popierius sušalęs, patikrinkite, ar tvarkingai uždėtas dėklas ir pakartokite bandymą.

FIXED FLOAT /FLOAT EDGE

EL

ΧΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ.

1. Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτί στην θήκη και βυθίστε την στο νερό για τουλάχιστον 30 λεπτά.
2. Ανοίξτε την θήκη και βεβαιωθείτε ότι το χαρτί δεν είναι βρεγμένο. Εάν είναι το χαρτί βρεγμένο, ελέγξτε ότι η θήκη είναι σωστά κλειστή και επαναλάβετε την δοκιμή.